Integrated biphasic growth rate, gene expression, and cell-size homeostasis behaviour of single *B. subtilis* cells

Niclas Nordholt[1,2+], Johan H. van Heerden[1,+], and Frank J. Bruggeman[1,*]

[1]Systems Bioinformatics, VU University, De Boelelaan 1087, 1081 HV, Amsterdam, The Netherlands
[2]Current affiliation: Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung, Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, Germany
[*]Corresponding author: f.j.bruggeman@vu.nl
[+]These authors contributed equally to this work

Abstract

The growth rate of single bacterial cells is continuously disturbed by random fluctuations in biosynthesis rates and by deterministic cell-cycle events, such as division, genome duplication, and septum formation. It is not understood whether, and how, bacteria reject these disturbances. Here we quantified growth and constitutive protein expression dynamics of single *Bacillus subtilis* cells, as a function of cell-cycle-progression. Variation in birth size and growth rate, resulting from unequal cell division, is largely compensated for when cells divide again. We analysed the cell-cycle-dynamics of these compensations and found that both growth and protein expression exhibited biphasic behaviour. During a first phase of variable duration, the absolute rates were approximately constant and cells behaved as sizers. In the second phase, rates increased and growth behaviour exhibited characteristics of a timer-strategy. This work shows how cell-cycle-dependent rate adjustments of biosynthesis and growth are integrated to compensate for physiological disturbances caused by cell division.

Introduction

Under constant conditions, isogenic populations of bacteria maintain time-invariant distributions of cell size, generation time and macromolecular composition. This growth mode is called balanced growth[1,2,3,4]. Yet, individual cells display molecular fluctuations that are the source for non-genetic heterogeneity within an isogenic population[5,6,7,8,9] and influence single cell growth behaviour[10]. How bacteria achieve the required homeostasis associated with balanced growth has been the subject of decades of microbial studies, both at the level of populations[11] and single-cells[12,13,14,15,16,17]. Nowadays, thousands of individual cells can be studied simultaneously, at high temporal resolution using fluorescence microscopy, which led to the discovery of principles of cell-size homeostasis[13,14,15,16,17], and opens up new opportunities for more quantitative analysis of the dynamics of a single cell along its cell-cycle.

One explanation of steady-state exponential growth of a population of bacterial cells is that its constituent single cells grow at the same constant exponential rate that fluctuates[10] independent of the cell-cycle. However, it might also be different. The physiological state of a cell might be continuously perturbed to give rise to deviations from exponential growth that are similar across cells; for instance, because they are cell-cycle stage dependent. Since single-cell growth is asynchronous in a population of cells, those deviations would not be evident from population studies. Therefore, studies on growth rate of single cells are required.

Cell-cycle dependent phenomena that can in principle cause systematic growth rate perturbations have been described. Genome replication can influence the expression of biosynthetic genes by increasing gene copy numbers, which can cause changes in biosynthesis and growth rate[18]. Since the volume of a cell increases faster than its surface area[19], the demands for membrane components changes with cell-cycle progression. The growth of the cell wall occurs continuously and uniformly along the cell axis in rod-shaped bacteria[20], but the rate of peptidoglycan (PG) incorporation accelerates at the constriction site, which leads to an increased demand for PG precursors[21,22]. Thus, the demands for particular biosynthetic precursors are dependent on cell-cycle progression, which requires adjustments of the metabolic activity of the cell.

Cell-cycle dependent changes in cell structure, metabolic activity and protein expression beg the question whether the growth rate of an individual cell is at all times proportional to its size, and therefore exponential. Or is it rather adjusted continuously in response to cell-cycle dependent perturbations? Do distinct growth phases occur, associated with passing of checkpoints and completion of cell-cycle-specific events? Early observations were made that suggest the existence of such distinct growth phases[12,23,24].

However, these studies relied on the inference of single-cell growth rates from stationary cell-size distributions. Few contemporary attempts have been made to characterise bacterial growth at a sub-cell-cycle resolution [25,26], with divergent conclusions relying on quantifications of only a small number of cells.

Here we characterise the elongation rate dynamics of thousands of individual *B. subtilis* cells with sub-cell-cycle resolution, using time-lapse fluorescence microscopy, under three growth conditions with different population growth rates, which we varied through the addition of different carbon sources. Cell-cycle progression in *B. subtilis* is characterised by two distinct growth phases. A first phase, during which cells behave as sizers and grow at a constant absolute elongation rate. And a second phase, during which cells act as timers and the absolute elongation rate increases. The specific-growth-rate dynamics of a single cell depends on its size at birth. Across conditions, cells that are born smaller than average initially have a higher specific elongation rate than those that are born larger. At the end of the cell-cycle, cells display cell-size independent growth rates and cell-size disturbances have largely been compensated for. We find that cells maintain stable protein concentrations due to synchronous adjustments in protein production and dilution (i.e. growth) rates.

Results

Non-exponential, single-cell growth: cell division generates a size-dependent specific elongation rate

Exponential growth of cell volume by rod-shaped cells, such as *B. subtilis*, at a fixed rate corresponds to a non-linear relation of the specific elongation rate (in terms of cell length) with cell-cycle progression (see Appendix). Since we quantify cell growth in terms of cell length, we have to consider deviations from this non-linear relation to identify deviations from exponential growth. We distinguish two growth rates of the length (L) of the cell: the (absolute) elongation rate of the cell ($\frac{d}{dt}L$) and the specific elongation rate of the cell ($\frac{1}{L}\frac{d}{dt}L = \frac{d}{dt}\ln L$). We focus on: i. the specific elongation rate of a single cell because a cell population that grows balanced has a constant specific growth rate and on ii. the absolute elongation rate because this is proportional to the current metabolic activity of the cell. The experimental data in this paper are all valid at balanced growth of the population of cells; the probability distributions of various cell characteristics were tested for their time invariance (Fig. S1-S2).

Figure 1A shows the average growth behaviour of the length of single *B.*

Figure 1: **Single cells show systematic deviations from exponential growth along their cell-cycles.** **A.** The average length of a single cell as function of cell-cycle progression is shown. Cell-cycle progression can be expressed in terms of normalised cell age (α), which is defined as the time elapsed since birth divided by the generation time of a cell, i.e. it equals 0 at birth and 1 at division. The cell growth data approximates the expected theoretical relation (dotted lines; see Appendix). **B.** The average specific elongation rate (sER) of a single cell as function of its normalised age. If growth is exponential, sER follows the relation shown in the Appendix (dotted lines). **C.** The average specific elongation rate (sER) of a single cell as function of its length. Panels A to C consider only those cells for which we observed both their birth and division event. Cell length or specific elongation rate was conditioned on normalised cell age into bins of width 0.1 and the mean value for each bin was calculated. We remark that the standard-error bars are smaller than the plot markers. In total, we studied $N = 15891$ cells at the slow growth condition ($0.37\ hr^{-1}$, arabinose), 12553 cells at an intermediate growth rate ($0.65\ hr^{-1}$, glucose) and 2887 cells at fast growth rate ($0.80\ hr^{-1}$, glucose + 4 amino acids condition: methionine, histidine, glutamate and tryptophan). Cells were pooled from 5 independent experiments per condition (see Methods). Distributions of birth length and division length were time-invariant over several generations, confirming balanced growth of the cell population (Fig. S2). We note that the specific growth rate averaged over all cells ($\langle sER \rangle$) was in excellent agreement with the respective population growth rate, for each condition (Fig. S1).

subtilis cells at three different conditions, measured on agarose pads, using real-time imaging of cell growth. We observe systematic deviations from exponential growth that are dependent on cell-cycle progression, cell size and nutrient conditions (Fig. 1B,C). The specific elongation rate ($\frac{d \ln L}{dt}$) displays large systematic deviations from its expected value (the dotted lines in Fig. 1B) of up to ±20% at the start, halfway and the end of the cell-cycle. Thus, even though the population grows with a time-invariant specific elongation rate, individual cells do not maintain this value along their cell-cycle. They experience perturbations from the metabolic steady state that is required for a constant specific elongation rate. Those perturbations are somehow associated with cell-cycle progression and occur in all cells similarly; otherwise, one would not observe systematic deviations from exponential growth when the single-cell data is averaged, as in Fig. 1.

To better understand the origins of the systematic deviations from exponential growth, we partitioned the cell data into 5 bins according to their birth size (Fig. 2A,B). Each class contains 20% of all the studied cells. We considered only those cells for which complete cell-cycles (birth and division) were observed. Figure 2A shows the frequency distributions of birth and division length, coloured according to the different classes, for the intermediate growth rate condition (0.65 hr^{-1}, glucose). The birth length distributions are separated, but the division length distributions overlap, indicating that a compensating mechanism for cell size homeostasis exists. Cells that are born larger or smaller than average, have, on average, shorter and longer generation times (Fig. 2A, distributions on x-axis), respectively.

Figure 2: **Cell division causes size and elongation rate disturbances from average cell behaviour A.** Average, single-cell length is shown as function of time, classified according to five birth length classes, each containing 20% of all the studied cells. Data is shown for the intermediate growth rate condition (0.65 hr^{-1}, glucose). The frequency distributions along the y-axis show the length distributions at birth (left bottom) and division (left top). Generation time distributions of the individual birth length classes are shown on the x-axis. Horizontal and vertical dashed lines indicate the mean division length and interdivision time of each birth length class, respectively. **B.** Specific elongation rate sER of different birth length classes as function of cell age for fast (0.80 hr^{-1}, top), intermediate (0.65 hr^{-1}, middle) and slow (0.37 hr^{-1}, bottom) growth. The legends indicate the mean birth length of the respective birth length class. The dashed line is the specific elongation rate according to equation 2 and the same as in Fig. 1A. Note that the mean $\langle sER|L_b, \alpha \rangle$ for the different birth length classes was the same as the population average, $\langle sER \rangle$. The number of cells per birth length class: $N = 3179$, 2511, 578 for slow, intermediate and fast growth, respectively.

The specific elongation rates averaged across the entire cell-cycle hardly differs between the cell classes (inset table in Fig. 2A). This picture changes at the sub-cell-cycle resolution. We determined how the average specific elongation rates within the cell classes varied along the cell-cycle. Figure 2B indicates that the cells of each birth-size class display systematic deviations from exponential growth at the start, halfway and the end of the cell-cycle.

This figure indicates that cell division perturbs the specific elongation rate
in a birth-size dependent manner. Cells that are born comparatively small,
generally deviate most from exponential growth (Fig. 2B) and initially have
a higher specific elongation rate than larger cells. Figure 2B also shows
that although significant deviations occur in elongation rate at birth, all
cells converge to nearly the same specific elongation rate at the end of the
cell-cycle ($\alpha \approx 1$), regardless of their cell size at birth and their starting
elongation rate, and that growth rate heterogeneity has decreased (Fig. S3).
Thus, it appears that cell division disturbs the metabolic steady-state
in a daughter cell such that its elongation rate deviates from its mother,
and smaller cells grow faster than larger cells. The specific elongation rate
exhibits birth-size dependent dynamic changes during the cell-cycle until,
at cell division, all cells have a birth-size independent growth rate. Cell
division, therefore, leads to a cell-size dependent perturbation of the specific
elongation rate of a cell that is compensated for during cell-cycle progression.

Figure 3: **Single-cell growth as function of the cell-cycle is biphasic. A.**
The absolute elongation rate as function of the normalised cell age indicates that most cells
start with a fairly constant elongation rate that increases as time progresses in a birth-size
dependent manner. **B.** The absolute elongation rate depends on cell length, which is weakly
birth-size dependent when cells grew in the slow and intermediate growth condition. **C.** The
absolute elongation rate of single cells displayed as function of the time to division reveals that
all cells, within a specific condition, start growing faster at an approximately fixed time before
they divide, indicating biphasic growth, with phase I marked in grey. Below we analyse this data
more carefully to confirm that growth is biphasic. At the fast growth condition, upper plot, the
cells that were born large appear to skip phase I.

Non-exponential single-cell growth: absolute elongation rate is biphasic with cell-cycle progression

While figure 2 analysed the behaviour of the specific elongation rate $\frac{d}{dt} \ln L$, figure 3 focusses on the absolute elongation rate $\frac{d}{dt} L$. Its dynamics along the cell-cycle displays biphasic behaviour (Fig. 3). When plotted as function of cell-cycle progression, two phases appear to exist. The first phase is characterised by an approximately constant absolute elongation rate (implying linear growth). The second phase is characterised by an increasing absolute elongation rate (as expected for exponential growth). We note that the second phase occurs later in the cell-cycle (i.e. the first phase is longer) in cells that were small at birth (Fig. 3A). An exception to the biphasic growth pattern is observed only for cells that were born larger than average in the fast growth condition (top panel in Fig. 3A, two largest size bins: 5.37 and 4.36 μm). The elongation rate of these cells increases throughout the entire cell-cycle.

To understand whether the differences in the duration of the two phases are related to cell length, we plot the elongation rate as function of cell length (Fig. 3B). These curves deviate from the expected exponential curve and the effect of birth size is greatest at the slow-growth condition. The overall curvature is very similar across the three growth conditions: it is biphasic, first the elongation rate is fairly constant while it rises in the second phase.

The generation time of cells correlates strongly with their size at birth (Fig. S4). We therefore tested whether the onsets between the first and second phases of growth for different birth-size classes (Fig 3A,B) relate to absolute differences in cell-cycle duration. It seems reasonable to expect that any homeostatic adjustments made during the cell-cycle function to ensure compensation of physiological disturbances (e.g. cell size differences) generated at birth. This makes cell division a logical, albeit non-conventional, anchoring point for evaluation of cell-cycle-related growth or gene expression dynamics. We evaluated the average elongation rate of cells in the five different birth-size classes as function of the time-to-division (rather than time-since-birth). Interestingly, from this perspective we found alignment of phase transitions for different birth size-classes, with rates increasing at a constant condition-dependent time before cell division, independent of birth length (Fig. 3C). By fitting a piecewise function to the data (see Methods), we estimated the point of phase transition at slow, intermediate and fast growth to be 51.3±1.2, 37.1±1 and 43.4±0.7 minutes (Means of the birth size classes ± S.D.) prior to division, respectively (Fig. 3C). Below we analyse the same data in a different manner and conclude the existence of two phases from the perspective of mechanisms of cell-size homeostasis.

We conclude that the elongation rate of cells as function of the cell-cycle is not exponential, it appears to be biphasic and birth-size dependent. For a

specific growth condition, cells start the second phase of growth at a similar time before the cell division, regardless of their birth size.

Strong correlation between specific protein synthesis rate and specific elongation growth

The observed biphasic, non-exponential growth behaviour of a single cell along its cell-cycle raises the question of how its protein synthesis rate behaves. To address this, we exploited the fact that the *B. subtilis* strain used in this study expressed a constitutive fluorescent protein (GFP), from a genomic locus, that is controllable by an inducible promoter; we described this strain previously[8]. In this section we analyse the strain grown at full induction with 1 mM IPTG. This dataset constitutes a subset of the data shown in figures 1 - 3 (see Methods).

In Fig. 4A, the average elongation rate and the average fluorescence production rate are both plotted as function of the time to division. Both rates correlate strongly across the two phases. This is perhaps not so surprising, as volume growth rate is often viewed as a result of the synthesis of proteins that occupy volume[27]. Figure 4B indicates that the correlation between the elongation and fluorescence production rate is preserved in the birth-size classes. Figure 4C displays the strong correlation of the elongation rate and the fluorescence production rate (both normalised with respect to the mean value across all conditions).

Since the protein production rate and the elongation rate, responsible for protein dilution, strongly correlate one would expect that the protein concentration in cells remains constant along the cell-cycle. Figure 4D confirms this expectation. We note that this expectation is only valid for stable proteins, which are not rapidly degraded, like the fluorescent protein we used.

Thus, we can conclude that cells maintain protein-concentration homeostasis (for stable proteins) along their cell-cycles, because the balance between protein synthesis and degradation is unaffected by growth-rate changes; since the synthesis and degradation rate (i.e. the dilution rate) strongly correlate across the cell-cycle of a cell. This likely results from protein synthesis being the main determinant of the cellular growth rate. These findings also suggests that all cell-cycle dependent changes in growth rate are preceded by changes in protein synthesis rate, which is in agreement with Kiviet & Tans[10].

Figure 4: **The fluorescence production rate of single cells as function of the cell-cycle correlates strongly with their elongation rate. A.** Average absolute elongation rate and fluorescence production rate as function of the time to division. Phase I is indicated in grey. The three growth conditions are shown on top of each other, with the lowest growth rate condition at the bottom. The elongation rate and the fluorescence production rate of cells show near identical behaviour. The Spearman correlation coefficient ρ between the average fluorescence production rate and the average elongation rate is indicated in the plots. Number of cells that express GFP N= 4233, 1778, 577 for slow, intermediate and fast growth, respectively. **B.** Average absolute elongation rate and fluorescence production rate as function of the time to division for five cell classes binned according to their birth size ranges. The average growth rate and the average fluorescence production rate of cells show near identical behaviour, regardless of their birth size. Each birth size class contains one third of all GFP expressing cells from each condition. **C.** The elongation rate as function of the fluorescence production rate for all experiments, normalised with respect to their mean values across all experiments, indicates a near linear relationship. **D.** The average fluorescence concentration in cells is independent of the time to division and, therefore, also of cell-cycle progression. For plots A, B, D cells were conditioned on time-to-division into bins of 5 minute width and the average value of each bin with > 50 observations was computed.

Figure 5: **Adder behaviour is a consequence of a sizer in phase I and a subsequent timer.** **A.** Correlations between rescaled cell size at birth and rescaled added length before division identify *B. subtilis* as an imperfect adder over its cell cylce[28]. Each symbol represents one of the five birth-size classes that were defined in Fig. 2. **B.** Coefficient of variation in cell length plotted as function of time to division. The coefficient of variation decreases immediately after birth and reaches a minimum approximately at the end of phase I (dashed lines), after which it increases again. **C.** Cells behave as sizers until the end of phase I. The two largest bins from the fast growth condition are excluded as they lack phase I as determined from Fig. 3C. **D.** At the onset of phase II, cells grow for an approximately constant amount of time until they divide, resulting in timer behaviour. The two largest bins from the fast growth conditions are displayed as empty symbols and are the same as in A.

Cells initially grow as sizers after birth, then become timers until they divide, behaving overall as imperfect adders

To address how *B. subtilis* achieves size homeostasis along its cell-cycle, we determined whether it behaves as a sizer, timer or adder in each cell-cycle phases and what the overall behaviour is. Figure 2A indicates that the cell size added during an entire cell-cycle correlates with cell size at birth with small-born cells adding more than large-born cells. This is confirmed when we determine *B. subtilis*' cell size homeostasis mechanism (Fig. 5A) during its entire cell-cycle, which exhibits mixed sizer-adder behaviour; an imperfect adder. Figure 5B and C indicate that *B. subtilis*' behaviour in the first cell-cycle phase resembles that of a sizer. Figure 5B shows that the coefficient of variation in cell length decreases immediately after cell birth until, for the slow and intermediate growth conditions, it reaches a minimum, which coincides with the onset of phase II as we determined with the piecewise function method (described in the Methods). Thus, during phase I, the cells act as sizers; since the variation in length evident at cell birth is reduced during this period. This is also evident from Fig. 5C, which indicates that cells add, in phase I, an amount of length that compensates for their length difference with respect to the mean cell.

Another conclusion from Fig. 5B is that cell length heterogeneity is largely generated by cell division, as the coefficient of variation in cell length is largest at birth, and much greater than its value at division. Finally, we studied the cell-size homeostasis mechanism in the second phase of the cell-cycle (Fig. 5C), which is timer like, indicating that the duration of phase II is independent of the cell length at the start of phase II; as would be the case if some cellular process with a fairly fixed duration is initiated, and completed. This process might by DNA replication, septum formation and cell division, because at the high growth rate condition it is expected that most cells commence with DNA replication soon or immediately after cell division, resulting in a short or even absent phase I. At the high growth-rate condition, we did indeed see that the largest and fastest growing cells lack a phase I and behave as adders during their cell-cycle.

Thus, depending on the growth condition *B. subtilis* cells grow biphasically, as sizers in the first phase and as timers in the second, and overall as imperfect adders (with a weak sizer component). Cells that are born small compensate for their length deficit in the first phase, while large newborn cells grow less than average. The duration of the second phase is comparable across cells, except for those cells that were born larger than the size threshold for the start of phase II, in the fast growth condition.

Discussion

Our experiments indicate that an isogenic population of *B. subtilis* cells that grows at a constant specific growth rate consists of individual cells that show cell-cycle dependent deviations from this fixed rate (Fig. 1). This behaviour was observed at three conditions. These systematic growth-rate deviations are not evident at the population level because individual cells pass asynchronously through their cell-cycles. Figure 2B illustrates four important effects: i. growth rate variation is introduced at cell birth (see also Fig. S3), ii. smaller cells grow faster at birth, iii. the specific growth rate dynamics of a single cell depends on its birth size, and iv. all cells finally reach a specific growth rate that is independent of their birth size at the end of the cell-cycle. Cell size heterogeneity is also greatly influenced by cell division (Fig. 5B), its coefficient of variation is large at cell birth and the size variation is compensated for during the cell-cycle, which is indicated in Fig. 2A and in Fig. 5A, where it can be seen that the total added length during a cell-cycle corrects for variations in birth size.

The dynamic compensation of growth rate and size variation during the cell-cycle might be the outcome of a regulatory mechanism that compensates either for perturbations in the growth rate *or* the cell size, as a result of noisy cell division. Since our data also indicates a strong correlation between the growth rate of the cell and the protein synthesis rate, we speculate that this unidentified regulatory mechanism might control the growth rate by acting on the protein synthesis rate. Translation regulation in *B. subtilis*[29] is not yet as well understood as in *E. coli*[30], but its workings are qualitatively similar. In *E. coli* growth rate is adjusted by regulation of the ribosome concentration via ppGpp, a second messenger that is produced when translation is limited by amino acids[31]. This mechanism might provide a direct coupling between the metabolic state, perturbed by cell division, the balance between amino acid synthesis and consumption, during translation, and the cell's growth rate. This coupling would lead to a strong correlation between the growth rate and the protein production rate of a cell, which is indeed what was observed (Fig. 4C). Since these two rates are strongly correlated, protein synthesis and dilution remain balanced, ensuring that the concentration of stable proteins remains homeostatic (Fig. 4D).

We observed deviations from a fixed exponential growth rate as cells progress through their cell cycle (Fig. 2B). Figure 3B indicates that this is because the absolute growth is not proportional to size. This becomes particularly evident when elongation rate is plotted versus time-to-division, allowing two distinct growth regimes or phases to be defined (Fig. 3C). Despite deviations from fixed exponential growth during the cell cycle, and significant size and growth rate differences at birth, all cells behave very similarly at the end of the cell cycle (Fig. 2B). By looking at growth dy-

namics during each of the identified phases, we could gain further insight into how growth rate and size compensations are achieved during the cell cycle.

In the first phase, during which the cells act as sizers (Fig. 5C), the elongation rate is constant and independent of the birth size of the cells. The fact that the specific growth rate varies with size (Fig. 2B) is therefore completely explained by the normalisation of this growth rate measure by length. The second phase has a fairly constant duration and the cells therefore behave as timers (Fig. 5D). Overall, they behave as imperfect adders (Fig. 5A) in agreement with previous findings[13]. Thus, the length added during phase I correlates strongly with size at birth (Fig. 5C). This correlation is much weaker for phase II, likely because small and large cells have converged in length when the second phase commences. As a consequence, while the average cell does add a fixed length per generation, smaller cells add more than average, and bigger cells less (Fig. 5A); this deviation from the pure adder-behaviour is similar to that reported by Wallden et al.[15]. An explanation for this size-added-per-generation bias could, as suggested for *E. coli*, lie in the coordination of cell mass with the initiation of DNA replication[15,17]; a size-threshold has to be reached before DNA replication can be initiated[15]. Consequently, smaller cells have to accumulate more mass before they reach this threshold. And so, if the duration of growth is approximately fixed after the initiation of DNA replication, the smaller a cell is at birth, the more total length it will have added by the time it divides again[15,17].

A likely determinant of the growth rate of a cell is its protein synthesis rate, according to Fig. 4A-C. We note that Fig. 4C is in agreement with the growth-rate law of Maaløe[32] and Hwa[33], which shows a linear relation between the ribosomal protein fraction (proportional to the ribosome concentration) and the cell's specific growth rate. Our results are in agreement with the growth law when the translation rate per ribosome is constant, i.e. when ribosomes operate at fixed saturation, as is expected from theory[34].

Summarising, this work shows that cell division causes significant perturbations of the physiology of single *B. subtilis* cells, leading to large variations in the specific elongation rate and size of newborn cells. Perturbations are compensated for during the cell-cycle, and the cell-cycle can be decomposed into two phases: a first phase, of variable duration and a constant absolute elongation rate, during which cells compensate for size differences at birth, while the second phase lasts for a comparable duration across cells and all cells experience a very similar elongation rate increase. This suggests that growth rate and cell-size homeostasis are likely under a coordinated control mechanism that we do not yet mechanistically understand. Another finding of this work is that homeostasis of stable protein expression is achieved in *B. subtilis* by coordinated changes in cellular growth rate, which is respon-

sible for protein concentration reduction via dilution, and protein synthesis. Single cells can differ significantly from each other immediately after birth, and this necessitates the activity of incompletely understood compensatory mechanisms that function to restore the behaviour of individual cells to that of the average cell. The metabolic and growth behaviour of single cells is therefore likely far removed from that of the average cell[35]. Most of our current knowledge of cellular metabolism still derives from population based methods and how it functions in single cells, in the context of cell-cycle progression, is an important next challenge.

Methods

Table 1: Notations

Notation	Description	Units
a	cell age, time elapsed since birth of a cell	h
L	Length of a cell	μm
$ER\|a$	Instantaneous elongation rate, $\frac{dL}{dt}$, of a cell at age a	μm h^{-1}
$\langle ER\|a \rangle$	Average ER, $\frac{dL}{dt}$, over all cells of age a	μm h^{-1}
$sER\|a$	Specific ER, $\frac{1}{L}\frac{dL}{dt}$, of a cell at age a	h^{-1}
$\langle sER\|a \rangle$	Average sER, $\frac{1}{L}\frac{dL}{dt}$, over all cells of age a	h^{-1}
$\overline{sER}$	sER averaged over the cell-cycle of a single cell	h^{-1}
$\langle sER \rangle$	mean sER of the population	h^{-1}
T	generation time	h
α	Normalised cell age, $\frac{a}{T}$, of a cell	0-1
L_b	Birth length of a cell	μm
L_d	Division length of a cell	μm
$\langle x\|\alpha \rangle$	x conditioned on α averaged over the population	$[x]$
$\langle x\|L_b,\alpha \rangle$	x subsetted by L_b, conditioned on α averaged over the L_b subset	$[x]$
Fluorescence (f) (per cell)	Sum of all pixel fluorescence intensities inside a cell	AU
Fluorescence concentration	Average pixel fluorescence intensity $\frac{f}{N_{pixels}}$ inside a cell	AU

Strains and medium composition

For growth experiments, prototrophic *Bacillus subtilis* strain BSB1[36] was revived in a defined morphilinopropanesulphonic acid (MOPS) - buffered minimal medium (MM) containing: 40 mM MOPS (adjusted to pH 7.4), 2 mM potassium phosphate (pH 7.0), 15 mM $(NH_4)_2SO_4$, and a trace element solution (final concentrations: 811 μM $MgSO_4$, 80 nM $MnCl_2$, 5 μM $FeCl_3$, 10 nM $ZnCl_2$, 30 nM $CoCl_2$ and 10 nM $CuSO_4$)[37]. Tris-Spizizen-salts (TSS) minimal medium composition was as following: 37.4 mM NH_4Cl, 1.5 mM K_2HPO_4, 49.5 mM TRIS, 1mM $MgSO_4$, 0.004% FeCl3 / 0.004% Na_3-citrate*$2H_2O$[38] and trace elements as in the MM-medium. For solid TSS medium, 1.5% w/v low melt agarose was added.

The media were supplemented with different carbon sources to the following final concentrations: 6 mM arabinose, 5 mM glucose and 5 mM

glucose with the amino acids methionine, histidine, glutamate and trypto-phan to a final concentration of 1 mM each. We refer to these media as arabinose, glucose and glucose + 4 a.a., respectively. From a 1 M stock solution of isopropyl β-D-1-thiogalactopyranoside (IPTG) an appropriate amount was added to the medium to reach a final concentration of 50 or 1000 μM.

Escherichia coli strain JM109 (Promega) was used for cloning and am-plification of plasmids. For cloning, *E. coli* and *Bacillus subtilis* were grown in LB + 0.5% w/v glucose supplemented with the appropriate antibiotic in the following concentrations: ampicillin, 100 μg/ml; spectinomycin 150 μg/ml. For LB plates, 1.5% w/v agar were added prior to autoclaving.

Plasmid pDR111-N015-superfolderGFP was constructed by amplifying the coding sequence of superfolderGFP (sfGFP) by PCR with primers N015 (ggtggtgctagcaggaggtgatccagtatgtctaaaggtgaagaactg) and N017 (ggtggtgcat-gcttatttgtagagctcatccat), digestion of the product and backbone pDR111[39] (*bla amyE' spc^R $P_{hyperspank}$ lacI 'amyE*; kind gift from David Rudner) with NheI and SphI and subsequent ligation. After transformation of chemocom-petent *Escherichia coli* JM109 (Promega) and plasmid isolation, the iden-tity of pDR111-N015-sfGFP was confirmed by sequencing. *Bacillus subtilis* strain B15 (BSB1 *spc^R $P_{hyper-spank}$-sfGFP lacI::amyE*) was constructed as following: pDR111-N015-sfGFP was linearised with SacII, added to a BSB1 culture grown in MM+glucose until starvation phase, and incubated for one hour before addition of fresh MM and plating on LB+glucose+spc for se-lection. Genomic insertion into *amyE* was confirmed by amylase deficiency, PCR and sequencing. The *amyE* locus is situated at $\approx$ 28° on the genome.

Growth experiments

Cells were revived by inoculation directly from single-use 15% glycerol stocks into 50 ml Greiner tubes with 5 ml MM supplemented with IPTG and grown at 37° Celsius and 200 rpm. After 8 to 15 generations, the cultures reached an OD_{600} between 0.01 and 0.2 and were diluted in 50 ml Greiner tubes with 5 ml liquid TSS supplemented with IPTG and grown at 37° Celsius and 200 rpm for another 4 to 5 generations. After dilution to an OD_{600} of 0.01, 2 μl of the culture was transferred to a 1.5% low melt agarose pad freshly prepared with TSS.

Once seeded with cells, agarose pads were inverted and placed onto a glass bottom microwell dish (35 mm dish, 14 mm microwell, No. 1.5 coverglass) (Matek, USA), which was sealed with parafilm and immediately taken to the microscope for time-lapse imaging. Per carbon source, we carried out 5 independent growth experiments: *B. subtilis* B15 with 0, 50 and 1000 μM IPTG and the parent strain *B. subtilis* BSB1 with 0 and 1000 μM IPTG. For each experiment, we monitored growth at 4 different positions on the

agarose pad. For the analysis of the growth dynamics, we combined the data from all 5 independent experiments per carbon source, as we did not detect significant differences in the specific elongation rates, length at birth and length at division between strains and conditions (Fig. S5). The analysis of protein expression was carried out on the data sets of *B. subtilis* B15 at full induction (1000 μM IPTG).

Microscopy and data analysis

Imaging was performed with a Nikon Ti-E inverted microscope (Nikon, Japan) equipped with 100X oil objective (Nikon, CFI Plan Apo λ NA 1.45 WD 0.13), Zyla 5.5 sCmos camera (Andor, UK), brightfield LED light source (CoolLED pE-100), fluorescence LED light source (Lumencor, SOLA light engine), GFP filter set (Nikon Epi-Fl Filter Cube GFP-B), computer controlled shutters, automated stage and incubation chamber for temperature control. Temperature was set to 37°C at least three hours prior to starting an experiment. Nikon NIS-Elements AR software was used to control the microscope. Brightfield images (80 ms exposure time at 3.2% power) were acquired every minute for 8-15 hours. GFP fluorescence images (1 second exposure at 25% power) were acquired every 10 min. Time-lapse data were processed with custom MATLAB functions developed within our group[4] . Briefly, an automated pipeline segmented every image, identifying individual cells and calculating their spatial features. Cells were assigned unique identifiers and were tracked in time, allowing for the calculation of time-dependent properties including cell ages, cell sizes (areas and lengths), elongation rates and generation times. In addition, the genealogy of every cell was recorded. The fluorescence values that we report here are the sum of all pixel intensities in the area of a cell contour. As a measure for fluorescence concentration we calculated the average pixel intensity in a fixed area in the centre of the cell. The output from the MATLAB pipeline was further analysed with MATHEMATICA, version 11 (Wolfram Research, Champaign, IL, USA), using custom scripts.
We excluded cells based on the following criteria: cells longer than 25μm at division were excluded (filamentation), cells with a generation time longer than 250 minutes were excluded (sporulating cells), cells that only grew by 20% of their initial length (artifacts), cells that grew more than 4 times their initial length (filamentation) were excluded from the analysis. The cells removed in this way constituted less than 1% of each dataset.

Calculation of instantaneous rates

Instantaneous (specific) elongation rate was calculated using a sliding-window approach. Briefly, a window of a given size (5, 10 or 15 minutes for fast,

intermediate and slow growth, respectively) was moved along the time series of length measurements for each cell and the difference or Log-difference of the first and last data point of the window was calculated as elongation rate or specific elongation rate, respectively. This resulted in a time-series of instantaneous (specific) elongation rates for each cell. The average of each of these time-series per cell is reported as $\langle ER \rangle$ or $\langle sER \rangle$.

Protein production rate was calculated similarly with a window size of 10 minutes, i.e. every time point where fluorescence was recorded, under all conditions. Protein capacity was obtained by normalising the protein production rate by cell length.

Binning by age

We binned time series data of all cells into 10 age bins of width 0.1 each. To avoid sampling bias resulting from varying interdivision times (IDT), i.e. overrepresentation of cells with long IDT per age bin due to fixed imaging intervals, we first binned the time series of individual cells into 10 age bins and averaged over each bin, before binning the data over the whole population/ birth length class.

Estimation of the growth phase transition prior to division

We estimated the time-to-division at which the elongation rate increases (Fig. 2e) by fitting a piecewise function to the data, using Wolfram MATHEMATICA's *FindFit* function. The piecewise function that we used describes the elongation rate as function of time-to-division and assumes that elongation rate is constant initially (a) and increases exponentially at a certain time-to-division (t_D):

$$\begin{cases} a & t < t_D \\ aE^{m(t-t_D)} & t \geq t_D \end{cases}$$

The function was fitted to the ensemble of data points from each birth length class, yielding 5 fits per growth condition.

Correction for fluorescence drift over the time course of an experiment

To correct for an increase of background fluorescence that occurred over the time course of an experiment, we normalised the fluorescence values of each experiment by estimating the background fluorescence over time (for an example see Fig. S6). For this, per position, we defined 2 regions where no cell growth occurred and measured the evolution of fluorescence over the

496   duration of the experiment. Using MATLAB, we fitted a polynomial to the
497   rescaled background fluorescence and normalised the fluorescence values of
498   all cells by the fitted function.

References

[1] Wang, P. *et al.* Robust growth of escherichia coli. *Current Biology* **20**, 1099–1103, doi: 10.1016/j.cub.2010.04.045 (2010).

[2] Fishov, I., Zaritsky, A. & Grover, N. B. On microbial states of growth. *Molecular Microbiology* **15**, 789–794, doi: 10.1111/j.1365-2958.1995.tb02349.x (1995).

[3] Painter, P. R. & Marr, A. G. Mathematics of microbial populations. *Annual review of microbiology* **22**, 519–48, doi: 10.1146/annurev.mi.22.100168.002511 (1968).

[4] van Heerden, J. H. *et al.* Statistics and simulation of growth of single bacterial cells: illustrations with B. subtilis and E. coli. *Scientific Reports* **7**, 16094, doi: 10.1038/s41598-017-15895-4 (2017).

[5] Ozbudak, E. M., Thattai, M., Kurtser, I., Grossman, A. D. & van Oudenaarden, A. Regulation of noise in the expression of a single gene. *Nature genetics* **31**, 69–73, doi: 10.1038/ng869 (2002).

[6] Elowitz, M. B., Levine, A. J., Siggia, E. D. & Swain, P. S. Stochastic gene expression in a single cell. *Science (New York, N.Y.)* **297**, 1183–6, doi: 10.1126/science.1070919 (2002).

[7] Rosenfeld, N., Young, J. W., Alon, U., Swain, P. S. & Elowitz, M. B. Gene Regulation at the Single-Cell Level 1–5.

[8] Nordholt, N., van Heerden, J., Kort, R. & Bruggeman, F. J. Effects of growth rate and promoter activity on single-cell protein expression. *Scientific Reports* **7**, 6299, doi: 10.1038/s41598-017-05871-3 (2017).

[9] van Boxtel, C., van Heerden, J. H., Nordholt, N., Schmidt, P. & Bruggeman, F. J. Taking chances and making mistakes: non-genetic phenotypic heterogeneity and its consequences for surviving in dynamic environments. *Journal of The Royal Society Interface* **14**, doi: 10.1098/rsif.2017.0141 (2017).

[10] Kiviet, D. J. *et al.* Stochasticity of metabolism and growth at the single-cell level. *Nature* **514**, 376–379, doi: 10.1038/nature13582 (2014).

[11] Schaechter, M., MaalOe, O. & Kjeldgaard, N. O. Dependency on Medium and Temperature of Cell Size and Chemical Composition during Balanced Growth of Salmonella typhimurium. *Journal of General Microbiology* **19**, 592–606, doi: 10.1099/00221287-19-3-592 (1958).

[12] Collins, J. F. & Richmond, M. H. Rate of growth of Bacillus cereus

between divisions. *Journal of general microbiology* **28**, 15–33, doi: 10.1099/00221287-28-1-15 (1962).

[13] Taheri-Araghi, S. *et al.* Cell-size control and homeostasis in bacteria. *Current biology : CB* **25**, 385–91, doi: 10.1016/j.cub.2014.12.009 (2015).

[14] Campos, M. *et al.* A constant size extension drives bacterial cell size homeostasis. *Cell* **159**, 1433–46, doi: 10.1016/j.cell.2014.11.022 (2014).

[15] Wallden, M., Fange, D., Lundius, E. G., Baltekin, Ö. & Elf, J. The Synchronization of Replication and Division Cycles in Individual E. coli Cells. *Cell* **166**, 729–739, doi: 10.1016/j.cell.2016.06.052 (2016).

[16] Harris, L. K. & Theriot, J. A. Relative rates of surface and volume synthesis set bacterial cell size. *Cell* **165**, 1479–1492, doi: 10.1016/j.cell.2016.05.045 (2016).

[17] Si, F. *et al.* Invariance of Initiation Mass and Predictability of Cell Size in Escherichia coli (2017).

[18] Walker, N., Nghe, P. & Tans, S. J. Generation and filtering of gene expression noise by the bacterial cell cycle. *BMC biology* **14**, 11, doi: 10.1186/s12915-016-0231-z (2016).

[19] Harris, L. K. & Theriot, J. A. Surface Area to Volume Ratio: A Natural Variable for Bacterial Morphogenesis. *Trends in microbiology* **26**, 815–832, doi: 10.1016/j.tim.2018.04.008 (2018).

[20] Cooper, S. Rate and Topography of Cell-Wall Synthesis During the Division Cycle of Salmonella typhimurium. *Journal of Bacteriology* **170**, 422–430, doi: 10.1128/JB.170.1.422-430.1988 (1988).

[21] Woldringh, C. L., Huls, P., Pas, E., Brakenhoff, G. J. & Nanninga, N. Topography of Peptidoglycan Synthesis during Elongation and Polar Cap Formation in a Cell Division Mutant of Escherichia coli MC4100. *Microbiology* **133**, 575–586, doi: 10.1099/00221287-133-3-575 (1987).

[22] Wientjes, F. B. & Nanninga, N. Rate and topography of peptidoglycan synthesis during cell division in Escherichia coli: Concept of a leading edge. *Journal of Bacteriology* **171**, 3412–3419 (1989).

[23] Kubitschek, H. E. Bilinear cell growth of Escherichia coli. *Journal of Bacteriology* **148**, 730–733 (1981).

[24] Burdett, I. D. J., Kirkwood, T. B. L. & Whalley, J. B. Growth kinetics of individual Bacillus subtilis cells and correlation with nucleoid extension. *Journal of Bacteriology* **167**, 219–230 (1986).

[25] Reshes, G., Vanounou, S., Fishov, I. & Feingold, M. Cell Shape Dynamics in Escherichia coli. *Biophysical Journal* **94**, 251–264, doi: 10.1529/biophysj.107.104398 (2008).

[26] Godin, M. *et al.* Using buoyant mass to measure the growth of single cells. *Nature methods* **7**, 387–90, doi: 10.1038/nmeth.1452 (2010).

[27] Basan, M. *et al.* Inflating bacterial cells by increased protein synthesis. *Molecular systems biology* **11**, 836 (2015).

[28] Sauls, J. T., Li, D. & Jun, S. Adder and a coarse-grained approach to cell size homeostasis in bacteria. *Current opinion in cell biology* **38**, 38–44, doi: 10.1016/j.ceb.2016.02.004 (2016).

[29] Krásnỳ, L. & Gourse, R. L. An alternative strategy for bacterial ribosome synthesis: Bacillus subtilis rrna transcription regulation. *The EMBO journal* **23**, 4473–4483 (2004).

[30] Magnusson, L. U., Farewell, A. & Nyström, T. ppGpp: a global regulator in Escherichia coli. *Trends in Microbiology* **13**, 236–242, doi: 10.1016/j.tim.2005.03.008 (2005).

[31] Potrykus, K. & Cashel, M. (p)ppGpp: Still Magical? *Annual Review of Microbiology* **62**, 35–51, doi: 10.1146/annurev.micro.62.081307.162903 (2008).

[32] Maaløe, O. & Kjeldgaard, N. O. Control of macromolecular synthesis; a study of DNA, RNA, and protein synthesis in bacteria (1966).

[33] Scott, M., Klumpp, S., Mateescu, E. M. & Hwa, T. Emergence of robust growth laws from optimal regulation of ribosome synthesis. *Molecular systems biology* **10**, 747 (2014).

[34] Bosdriesz, E., Molenaar, D., Teusink, B. & Bruggeman, F. J. How fast-growing bacteria robustly tune their ribosome concentration to approximate growth-rate maximization. *The FEBS journal* **282**, 2029–44, doi: 10.1111/febs.13258 (2015).

[35] Papagiannakis, A. *et al.* Autonomous Metabolic Oscillations Robustly Gate the Early and Late Cell Cycle. *Molecular Cell* **65**, 285–295, doi: 10.1016/j.molcel.2016.11.018 (2017).

[36] Nicolas, P. *et al.* Condition-dependent transcriptome reveals high-level regulatory architecture in Bacillus subtilis. *Science (New York, N.Y.)* **335**, 1103–6, doi: 10.1126/science.1206848 (2012).

[37] Que, Q. & Helmann, J. D. Manganese homeostasis in Bacillus subtilis is regulated by MntR, a bifunctional regulator related to the diphtheria

toxin repressor family of proteins. *Molecular Microbiology* **35**, 1454–1468, doi: 10.1046/j.1365-2958.2000.01811.x (2002).

[38] Harwood, C. R. & Cutting, S. M. *Molecular biological methods for Bacillus* (Wiley, 1990).

[39] Meeske, A. J. *et al.* SEDS proteins are a widespread family of bacterial cell wall polymerases. *Nature* **537**, 1–15, doi: 10.1038/nature19331 (2016).

Author contributions

NN, JvH and FB designed the study; NN performed experiments; JvH supplied custom software; NN and JvH performed analyses; NN, JvH and FB drafted and wrote manuscript.

Competing interests

The authors declare no competing financial interests.

Appendices

Theory

Elongation rate of a single cell as function of its cell-cycle

For single cells to grow balanced, their intracellular state, e.g. of metabolism, must be such that the cell's specific growth rate $\frac{1}{V}dV\,dt = \frac{d\ln V}{dt}$ equals a constant denoted by μ_V. The condition for this state is that all concentrations in a cell remain constant; since,

$$c = \frac{\text{number of molecules of a particular species}}{\text{cell volume}} = \frac{n}{V}$$

$$\frac{dc}{dt} = \frac{1}{V}\frac{dn}{dt} - \frac{n}{V^2}\frac{dV}{dt} \quad \Rightarrow \quad \frac{1}{n}\frac{dn}{dt} = \frac{1}{V}\frac{dV}{dt} = \mu_V.$$

Thus, when the specific rate of molecule synthesis and volume are equal then concentrations are constant and will remain so and define the specific growth rate of a cell. Since, $\frac{dV}{dt} = \mu_V V$ we obtain $V(t) = V_b e^{\mu_V t}$. With V_b as the birth volume of a cell and the generation time, t_g, is defined as $\frac{V_d}{V_b} = e^{\mu_V t_g} = 2$, with V_d as the division volume, such that $t_g = \frac{\ln 2}{\mu_V}$.

The volume of an idealised rod-shaped cell equals the volume V_{cap} of a sphere, with radius r, plus that of a cylinder with length $L = l - 2r$, with l as the length of the cell and r as its radius,

$$
\begin{aligned}
V(t) &= \frac{4}{3}\pi r(t)^3 + \pi r(t)^2(l - 2r(t)) \\
&= \pi r(t)^2 l(t) - \frac{2}{3}\pi r(t)^3 \\
&= \pi r(t)^2 l(t) - \frac{1}{2}V_{cap}(t) \tag{1}
\end{aligned}
$$

When we assume that the cell's volume grows by length then $r(t)$ becomes a constant r and

$$
\begin{aligned}
\mu_V(t) &= \frac{1}{V(t)}\frac{dV}{dt} \\
&= \frac{l(t)}{V(t)}\frac{\partial V(t)}{\partial l(t)}\frac{1}{l(t)}\frac{dl}{dt} \\
&= \frac{l(t)}{V(t)}\frac{\partial V(t)}{\partial l(t)}\mu_l \\
&= \frac{\pi r^2 l(t)}{\pi r^2 l(t) - \frac{1}{2}V_{cap}}\mu_l(t)
\end{aligned}
$$

637 Thus when μ_V is constant during balanced growth μ_l is not; since,

$$
\begin{aligned}
\mu_l(t) &= \frac{\pi r^2 l(t) - \frac{1}{2} V_{cap}}{\pi r^2 l(t)} \mu_V \\
&= \left(1 - \frac{\frac{2}{3}\pi r^3}{\pi r^2 l(t)}\right) \mu_V \\
&= \left(1 - \frac{2r}{3l(t)}\right) \mu_V
\end{aligned}
$$

638 From equation 1 we can obtain $l(t)$ in terms of $V(t)$, for $V(t)$ we can
639 substitute $V(t) = V_b e^{\mu_V t}$ and $V_b = \pi r^2 l_b - \frac{1}{2} V_{cap}$, which gives for $l(t)$ and
640 $\mu_l(t)$,

$$
\begin{aligned}
l(t) &= e^{\mu_V t}\left(l_b - \frac{2}{3}r\right) + \frac{2}{3}r \\
\mu_l(t) &= \frac{1}{l}\frac{dl}{dt} = \mu_V \left(\frac{e^{\mu_V t}(l_b - \frac{2}{3}r)}{e^{\mu_V t}(l_b - \frac{2}{3}r) + \frac{2}{3}r}\right)
\end{aligned}
\tag{2}
$$

641 Note that $l_b \geq 2r$ such that $0 \leq \frac{r}{l_b} \leq \frac{1}{2}$ and that $0 \leq t \leq t_g$. This last equation
642 indicates that $\mu_l \neq \mu_V$ under conditions of balanced growth when μ_V is fixed.

643 ## Additional figures

Figure S1: **Comparison between single cell average ⟨*sER*⟩ and population growth rate as measured by the length increase of the whole population.** The dashed line is a linear fit to the *log*-transformed total cell length of the population, the slope of which yields the specific growth rate. We define the region of exponential growth by an R^2-cutoff ($R^2 \geq 0.995$) of the fit to the *log*-transformed data (grey area). In all analyses in the main text, we only consider cells that were born within the grey area.

Figure S2: **Distributions of birth length and division length are stable for several generations, indicating balanced population growth.** Each distribution represents a third of all cells per condition from the period of balanced growth (cf. Fig. S1). The legend indicates the time frame in which cells from the respective distribution were born during the individual experiments.

Figure S3: **Variation in growth rate decreases as function of the cell-cycle. A.** Standard deviation of the specific elongation rate for slow ($0.37\ h^{-1}$), **B.** intermediate ($0.65\ h^{-1}$) and **C.** fast ($0.8\ h^{-1}$) growth condition.

Figure S4: **Correlations related to cell size homeostasis. a.** Specific elongation rate is independent of birth length. **b.** The amount a cell grows before division is negatively correlated with birth length, i.e. smaller cell grow more. **c.** Interdivision time decreases with increasing birth length. **d.** Interdivision time and specific elongation rate are hardly correlated. The symbols represent the different birth length classes from the main text.

Figure S5: **A.**Distributions of specific elongation rate, **B.** birth lengths and **C.** division lengths for all 5 experiments per carbon source. All 5 experiments per carbon source were combined for the growth analyses the main text.

Figure S6: **Correction for fluorescence drift.** The drift in fluorescence over the course of each experiment was estimated from an area in the field of view without cell growth (**a., b.**, upper panel, see Methods for details). A polynomial function was fitted to the rescaled background fluorescence and used to normalise the fluorescence values of all cells (**c., d.**). The example shown here is for B15, grown on arabinose with 1000 μM IPTG added.